

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КОНВЕРГЕНЦИЯ ВВОДНЫХ КОНСТРУКЦИЙ НА УРОВНЕ ТЕКСТОВЫХ СТРУКТУР

Е. Н. Корзова, И. О. Сыресина, А. В. Гольдман

Аннотация. В статье рассматривается функционирование вводных конструкций в структуре англоязычного художественного текста. Актуальность темы обусловлена малой изученностью особенностей использования вводных конструкций в структуре англоязычного текста в аспекте современных лингвистических теорий. В данной работе категория «вводность» описывается через призму диктемной теории текста М. Я. Блоха. В ходе исследования обнаруживается, что вводность подразделяется на подсистему интродукторов как конструкций, вводящих содержание диктемы с выражением модально-оценочного значения, и подсистему девиатов как конструкций, конкретизирующих основное содержание диктемы. Результатом исследования является доказательство способности вводных конструкций выступать в роли строевых элементов диктемы, выполняющих структурно-организующую и ситуативно-смысловую функции. Исследование позволяет сделать вывод, что конвергенция вводных конструкций разного типа в составе диктемы превращает их в важное средство реализации текстовой связности.

Ключевые слова: диктема, вводная конструкция, девиат, интродуктор, конвергенция, связность

FUNCTIONAL CONVERGENCE OF INTRODUCTORY CONSTRUCTIONS AT THE LEVEL OF TEXTUAL STRUCTURES

E. N. Korzova, I. O. Syresina, A. V. Goldman

Abstract. The article considers the functioning of introductory constructions in the structure of the English fiction text. There is little research conducted on this topic from the perspective of modern linguistic theories. The authors describe the category ‘introduction’ through the prism of M. Y. Blokh’s dictemic theory of text. The study shows that ‘introduction’ is subdivided into the subsystem of introductors (constructions introducing the content of the dicteme and expressing the modal meaning) and the subsystem of deviators (constructions specifying the content of the dicteme). The authors establish that introductory constructions can act as constructional elements of the dicteme which perform structural-organizing and situational-semantic functions. The research makes it possible to conclude that convergence of different introductory constructions in the structure of the dicteme makes them an important means of textual cohesion.

Keywords: dicteme, introductory construction, deviator, introductor, convergence, cohesion

Введение

Проблема функционально-семантического статуса вводных конструкций разных иерархических уровней подробно рассматривалась в трудах авторитетных российских и зарубежных лингвистов И. Ю. Гедминай-

те, Л. В. Квасковой, О. А. Колыхаловой, С. Фолкнера (Гедминайте 1984; Кваскова 1987; Колыхалова 1983; Faulkner 1954). Однако в настоящий момент вопрос функционирования вводных конструкций освещается по большей части в работах, посвященных исследованию русского языка (Джамалова,

Агамирзоева 2023; Сидакова 2020; Юдина, Полидовец 2021). Таким образом, положения о роли вводных конструкций в структурно-семантической организации англоязычного текста, а также специфики их функционирования на уровне текстовых структур в английском художественном тексте требуют развития и обогащения в аспекте современных лингвистических теорий.

Актуальность темы обусловлена частым использованием вводных конструкций в структуре текста в качестве средств экспрессивного синтаксиса. Данным конструкциям присуще разнообразие существенных семантических и прагматических свойств, при толковании которых возникают определенные внутренние противоречия, требующие разрешения. Научная новизна исследования заключается в доказательстве факта, что одним из способов выражения добавочной информации в структуре художественного текста являются вводные конструкции как компоненты с коммуникативно-модальным и эмоционально-экспрессивным значением.

Цель работы состоит в описании специфики функционирования двух типов конструкций в рамках единой лингвистической категории вводности, а также выявлении особенностей их использования в структуре художественного текста на основе методов структурно-семантического и коммуникативно-прагматического анализа. Выдвинутая цель определила ряд конкретных задач: 1) исследовать категорию вводности в свете диктемной теории М. Я. Блоха; 2) выявить разницу между вводными конструкциями интродукторного и девиационного типов; 3) описать специфику функционирования вводных конструкций разного типа в художественном тексте; 4) выявить специфику влияния вводных конструкций на статус диктемы.

Методология и методы исследования

Основой исследования коммуникативных, содержательных и структурных функций вводных конструкций в настоящей работе

послужила функционально-когнитивная теория диктемного строя языка, разработанная профессором М. Я. Блохом. Согласно данной теории тематические связи текста, отражающие его когезию, реализуются через диктему, определяемую как «элементарная ситуативно-тематическая единица текста, образуемая из одного или нескольких предложений как единиц непосредственно нижележащего уровня языковых сегментов» (Блох 2016, 184). Именно посредством диктемы формируется непосредственный смысл текста, который передается адресату текстовой информации, что и формирует пресуппозицию текста. Анализ текстового материала показывает, что функционально-содержательный потенциал вводной конструкции является существенным основанием для формирования текстового статуса диктемы как минимальной структуры связного текста.

В данном аспекте особый интерес представляет функционирование вводных высказываний в структуре художественного текста. Художественный текст характеризуется многостильностью: текст автора представлен в книжно-письменных традициях, авторское описание персонажей передается при помощи литературно-разговорной разновидности разговорного стиля речи, прямая речь персонажей является отражением стилевого разнообразия разговорной речи в зависимости от их социально-исторической принадлежности или социально-культурного уровня.

Такое стилевое разнообразие приводит к широкому использованию в структуре художественного текста экспрессивно окрашенных элементов, к которым принадлежат вводные конструкции. Указанный факт обусловил выбор романа С. Фрая «Hippopotamus» в качестве фактического материала. Данное произведение представляет собой рассказ талантливого, но неудачливого журналиста о его расследовании загадочного случая в аристократическом английском поместье. Роман, в котором передаются повседневные разговоры, внутренние монологи героев, комментарии рассказчика, является образцом современной англоязычной

литературы с ярким и экспрессивным языком повествования.

Примечательной чертой текста романа является изобилие вводных конструкций. Данный прием экспрессивного синтаксиса можно рассматривать как отличительную черту идиостиля Стивена Фрая. Информация, передаваемая вводными конструкциями, с одной стороны, позволяет глубже понять характер главного героя произведения, с другой стороны, дает возможность автору романа донести до читателя свое отношение к различным моральным аспектам, затрагиваемым в романе. В структуре произведения обнаруживаются девиаты и интродукторы, представленные в форме слов, словосочетаний, предикативных единиц и предложений. Такой многообразный арсенал вводных конструкций обусловил выбор указанного романа в качестве материала исследования (Fry 2011).

Результаты исследования

Категории вводности и вставности

Анализируя и сопоставляя структурные, семантические и функциональные особенности вводных конструкций российские и зарубежные лингвисты приходят к выводу, что указанная категория распадается на две подсистемы — вводность и вставность (Блох 2016; Горбачева и др. 2019; Gleason 1965; Jespersen 1946). Исследователи приходят к выводу, что основные различия между подсистемами вводности и вставности состоят в следующем:

- 1) вводные предложения передают отношение говорящего к сообщению, а вставные выражают добавочные сведения;
- 2) вводные конструкции могут подвергаться частичной десемантизации, вставные элементы сохраняют свою основную семантику;
- 3) вводные элементы выступают в основном как типизированные конструкции, вставные структуры могут выражать разные структурно-семантические и коммуникативные типы;

- 4) вводные конструкции могут функционировать в начале, середине или в конце включающей автоматичной предикативной единицы, вставные элементы только в середине и в конце, но никогда в начале.

Вводные и вставные конструкции функционируют на уровне слова, сочетания слов и предложения. Ядро вводных конструкций образуется обособленными словами и словосочетаниями с субъективно-модальным значением. В частности, Н. С. Валгина выделяет семь разрядов вводных конструкций с семантикой уверенности, предположения, сомнения, неуверенности и т. п. (Валгина 2003, 142). Типичная модель вводной предикативной конструкции содержит субъект, выраженный местоимениями *I* и *you*, и предикат, выраженный глаголом речемыслительной семантики в настоящем времени изъявительного наклонения типа *I think, you know*. Вставные конструкции могут быть представлены словами, словосочетаниями, предложениями с объективно-модальным значением. Формирование вставных конструкций не ограничивается определенным структурным типом, лексическим наполнением, грамматической формой. В структуре текста вставные элементы акцентируются знаками препинания: запятыми, скобками или тире. В некоторых пограничных случаях вводные и вставные конструкции могут быть похожи по структуре и по значению, например, «...*whatever it was, strikes me as a touch too Joseph Heller and a whole smashing uppercut too market-led, as I believe the phrase is*» (Fry 2011, 12). Разграничение между ними, по мнению В. В. Бабайцевой, заключается в том, что вводные конструкции передают отношение автора к содержанию высказывания, не влияя на его значение, в то время как добавочная информация, вносимая вставными конструкциями, может значительно изменить смысл высказывания (Бабайцева, Максимов 2023, 164).

Несмотря на очевидные отличия, вводные и вставные конструкции имеют общую категориально-функциональную особенность, дающую основание объединить их в одну

синтаксическую категорию, за которой уместно оставить название «вводная» или «парентетическая», — они внедряют добавочную, сопутствующую информацию в текстовую структуру диктемы. Мы, вслед за М. Я. Блохом, будем называть «интродукторами» вводные конструкции, функцией которых является введение основного содержания диктемы, сопровождаемой выражением модально-оценочных значений. Вставные конструкции с функцией передачи дополнительного сообщения, уточняющего основное содержание диктемы, будут называться «девиаты» (Blok 2017, 390). Подсистема интродукции и девиации включают элементы разных языковых уровней, представляющих иерархию от слова до диктемы. Вводный элемент любого уровня (слова, фразы, предложения) создает второй надстроечный план текстовой структуры, которая передает основное содержание. Такая двуслойность содержания проявляется особенно четко в диктеме с автосемантическим предикативным вводным высказыванием, которое передает пропозитивную ситуацию и в то же время содержит дополнительную информацию по поводу другого сообщения. При этом интродукторы и девиаты отличаются собственными функциями: интродуктор является средством выражения эмоционально-оценочного и коммуникативного значений, девиат может представлять существенную часть содержания диктемы, внося в ее структуру дополнительные сведения. Например.

1. «Gunshots sounded everywhere like harsh coughs, and little puffs of smoke blossomed in the air

Simon had practiced this in his head so many times.

The birds had to come high to clear the trees, which is why the guns were positioned where they were» (Fry 2011, 49).

2. «*I know, Dad,*» said Simon. «My room's down the corridor, don't forget»» (Fry 2011, 34).

Функциональные характеристики вводных высказываний на уровне текстовых структур

варьируются в зависимости от жанра и стиля включающей диктемы. Так, по мнению Н. П. Перфильевой, в научном стиле эти структуры являются средством уточнения и разъяснения, дополнительного сообщения. Также они могут содержать беглые замечания и комментарии, появляющиеся в ходе выражения мнения (Перфильева 1994, 42). Функции вводных высказываний в научном, официально-деловом, публицистическом стилях заключаются прежде всего в обеспечении логической связи предложений в тексте. Особенно широко используются вводные конструкции в разговорном стиле, придавая ему эмоциональную насыщенность и экспрессию (Шаймиев 1999, 34).

Анализ фактического материала показал, что на уровне текстовых структур вводные высказывания выполняют две дискретные текстообразующие функции: *структурно-организующую* («внешнюю») и *ситуативно-смысловую* («внутреннюю»). Функционирование вводных конструкций рассматривается в рамках диктемы, которая может быть представлена ситуативно-тематическим объединением предложений или одним предложением, выделенным в тематически обособленную позицию. Именно критерий «тематизации», то есть экспликации микротемы, позволяет выявить иллюстрационные примеры в составе диктем.

Структурно-организующая функция вводных конструкций

Структурно-организующая функция проявляется в таких частных аспектах, как сегментация и порядок следования тематических компонентов диктемы, а также установление присоединительной связи между предложениями в диктеме. При реализации функции актуализации информации интродукторы и девиаты проявляют собственную специфику: интродукторы, определяя границы диктемы, служат для сегментации текстовой структуры; девиаты играют особую роль в распределении темы и ремы как компонентов актуального членения диктемы.

При реализации функции тема-рематического членения диктемы интродукторы служат механизмом скрепления ее компонентов, при этом релевантным признаком выступает их позиция в диктеме. В начальной позиции интродуктор, примыкая к диктемой теме, обозначает ее верхнюю границу. Интродуктор в интерпозиции, выражая переход от темы к реме, делает актуальное членение резко очерченным. В конце диктемы интродуктор выступает показателем текстовой ремы, одновременно определяя ее нижнюю границу. Позиционное варьирование интродукторов иллюстрируется примерами 3, 4, 5.

3. «*You'll know what I mean* when you've spent any time with them. So distant, so detached. As if he's a visitor here» (Fry 2011, 82). (*интродуктор в препозиции*)
4. «Simon is more conventional, isn't he? *You know*, head boy, rugger, army, all that. He's... safe» (Fry 2011, 84). (*интродуктор в интерпозиции*)
5. «It's an age when privacy counts, *you know*» (Fry 2011, 84). (*интродуктор в постпозиции*).

В свою очередь, девиаты, привнося в содержание новые сведения, получают конструктивный статус в диктеме в соответствии со своей связью либо с ее темой, либо с ремой. Примыкая к диктемой теме, девиаты могут передавать различные пояснения, дополнительные описания, разнообразные уточнения уже известных сведений. Приремагические девиаты привносят дополнительную прагматическую информацию, часто выраженную в качестве комментариев, как в примерах 6 и 7.

6. «Of particular interest to me, *for I am a man who loves his tub*, there is a connecting bathroom stuffed to a level of Babylonian profligacy with costly oils and unguents and...» (Fry 2011, 69). (*приремагический девиат*)
7. «I started imitating one of those guys in the movies. In one of those musicals. *I hate the movies like poison, but I get a band*

imitating them» (Fry 2011, 35). (*приремагический девиат*)

Как было указано выше, вводные высказывания являются в организационно-структурном аспекте одним из важных компонентов выражения внутридиктемных связей. Причем интродукторы и девиаты отличаются собственной спецификой функционирования в текстовой структуре. Между интродуктором и основным содержанием диктемы устанавливаются «присоединительно-управляющие» отношения, поскольку они соотносятся с функцией введения базовой информации. Отношения между девиатом и основным содержанием в аспекте установления текстовых связей определяются как «присоединительно-добавляющие», так как девиаты передают сведения, уточняющие или комментирующие базовую информацию. Так, в примере № 8 конструкция *as I assume you know* вводит основное содержание диктемы, являясь руководящим элементом. Пример № 9 содержит вставочный элемент *I sat an hour later*, который внедряет добавочную информацию в структуру диктемы.

8. «The South Lawn, *as I assume you know*, slopes down to a lake, in front of which, on rising ground, stands a miniature version of the Villa Rotunda» (Fry 2011, 79). (*присоединительно-управляющая связь*)
9. «Sleek and soft from patchouli oil and glowing with good malt, *I sat an hour later*, a sheet of Snafford Hall writing-paper in front of me and the view across the lawns and parkland beyond (Fry 2011, 72). (*присоединительно-добавляющая связь*)

Таким образом, структурно-организующая функция вводных конструкций является дискретной и конкретизируется в таких частных функциях, как распределение компонентов актуального членения диктемы (вводные конструкции выступают тематическими «скрепами» компонентов диктемы); тематическая сегментация текстовой структуры (вводные конструкции определяют верхнюю и нижнюю границы диктемы); реализация дистантных диктемных связей (вводные конструкции свя-

зывают части диктемы посредством конъюнкционного, субституционного, репрезентативного способов) (Горбачева и др 2019, 398).

Конъюнкционная связь между предложениями в диктеме выражается посредством союзов и союзных слов, субституция проявляется соотношением лингвистической единицы с постцендентной информацией в последующей части посредством замещающих элементов, репрезентация реализуется связью лингвистической единицы с информацией в дальнейшей части диктемы посредством наглядного элемента без возможности взаимозамены. Пример № 10 является иллюстрацией союзной связи, реализованной за счет союза *so*. В примерах № 11 и № 12 представлены образцы бессоюзной связи, когда лингвистические единицы *Leonora* и *thing* коррелируются с последующей информацией при помощи местоимения *she* и существительного *product* соответственно.

10. It seems to me to be the best title, the only title. **So** whatever cheap alternative you dream up instead, to me this book will always be Other People's Poetry and nothing else (Fry 2011, 13). (*конъюнкция*)
11. «**Leonora** will be moving into the house I've given her and be permanently off my hands. **She's** far too old to be clinging to me» (Fry 2011, 12). (*субституция*)
12. «No, on balance I would say **the thing's** been a huge success. As a process, that is, as a process. Whether **the product** has anything to recommend it is, naturally, for you to say» (Fry 2011, 13). (*репрезентация*)

Ситуативно-смысловая функция вводных конструкций

Вводные высказывания обоих типов выступают важным средством текстообразования, в то же время наполняя содержание диктемы добавочным смыслом коммуникативно-модального и эмоционально-экспрессивного характера. Такие модально-оценочные значения реализуются внутри диктемы, обеспечивая ситуативно-смысловое функционирование вводных высказываний.

При реализации ситуативно-смысловой функции интродукторы могут выступать показателями коммуникативной направленности включающей текстовой структуры, внося модальный компонент в ее содержание. Типичная модель предикативного интродуктора, которая содержит субъект, выраженный местоимениями *I* и *you*, и предикат, выраженный глаголом речемыслительной семантики в настоящем времени, потенцирует их коммуникативную цель — введение основного содержания диктемы с выражением оценочного значения. Постоянство состава интродукторов позволяет им функционировать как готовые конструкции, которые не зависят от коммуникативно-ситуативных условий ситуации общения, что дает основание говорить об их частичной десемантизации. Примерами таких зафиксированных вводных конструкций могут служить предикативные единицы типа *I know what you mean, I know what it is, if you know what I mean* и т. п. Они, акцентируя субъективный аспект текстовой структуры, указывают на отнесенность передаваемой информации к личному мнению говорящего.

Для определения коммуникативно-функционального статуса интродуктора данного типа релевантным признаком выступает его позиция в диктеме. В приведенных ниже примерах № 13 и 14 интродукторы используются в разных позициях в диктеме. Интродуктор в начальной позиции выполняет основную функцию — определяет коммуникативную структуру основной части диктемы, акцентируя содержательную значимость вопроса для говорящего. При перемещении интродуктора в конечную позицию в диктеме он практически утрачивает основную функцию, но сохраняет функцию экспликации субъективной роли говорящего.

13. «**I suppose what I meant,**» I said “was more “Have you ever been in love?” foul phrase though it may be”» (Fry 2011, 87).
14. «Thank Jesus I'll soon be dead, sorry, that sounds a little callous in the light of your illness. **You know what I mean**» (Fry 2011, 62).

Ситуативно-смысловая функция предикативного интродуктора тесно связана с его коммуникативной формой — интродукторы могут функционировать в структуре диктемы в форме повествовательного, вопросительного и побудительного предложений, отражающих основные коммуникативно-установочные задания. Так, типичным назначением повествовательного интродуктора является выражение автором своего эмоционального отношения к различным компонентам диктемы. Основной коммуникативной функцией вопросительного интродуктора выступает уточнение известной или запрос новой информации. Коммуникативная цель побудительного интродуктора состоит в убеждении слушающего в необходимости выполнить действие. Коммуникативные интродукторы разных типов представлены в примерах 15, 16 и 17.

15. «**I know, Dad,**» said Simon. “My room’s down the corridor, don’t forget”» (Fry 2011, 34). (*повествовательный интродуктор*)
16. «You have a damn good sense of humour Ackley kid, I told him. **You know that?**» (Fry 2011, 58). (*вопросительный интродуктор*)
17. «**Listen carefully to me.** Never, never let your gun...» (Fry 2011, 44). (*побудительный интродуктор*)

Однако в конкретной речевой ситуации указанные коммуникативные типы интродукторных конструкций могут утрачивать значение, предопределенное их формой, и приобретать дополнительные иллокутивные характеристики. Такая нейтрализация исходного коммуникативного значения интродуктора обуславливается в первую очередь прагматической направленностью речевой ситуации. С этой точки зрения интродукторные конструкции можно разделить на два прагматических типа: «аффективно-оценочные» и «апеллятивные» (Кваскова 1987, 153).

К аффективно-оценочным конструкциям относятся интродукторы, через которые говорящий выражает свое положительное (успокоение, сочувствие, одобрение и др.)

или отрицательное (недоверие, сожаление, обида и др.) отношение к коммуникативной ситуации, например:

18. «**You do see, don’t you my dear, that is that this talk of miracles is preposterous?**» (Fry 2011, 205). (*солидарность*)
19. «**Ah, but you don’t understand.** There’s a control fitted. It still chimes during the day, but when it’s dark it doesn’t» (Fry 2011, 33). (*ирония*)
20. «**So tell me,**” I said, mimicking one of his favorites opening phrases, “what exactly is in all this?”» (Fry 2011, 209). (*требование*)

Таким образом, анализ художественного текста показал, что между коммуникативной формой интродуктора и выражаемым им прагматическим значением не существует однозначного соответствия. Многообразные прагматические значения интродукторных конструкций зависят от их оценочно-аффективной или апеллятивной направленности.

Девиаты, подобно интродукторам, могут выражать различную коммуникативно-целевую функциональную семантику — повествование, вопрос, побуждение. В содержательно-коммуникативном аспекте «дополнения, пояснения, комментарии, представленные в форме повествовательных девиатов, являются существенными элементами в качестве семантического фона для основной цепи выражаемого событийного содержания диктемы. Так же важной функцией для повествовательного девиата является его использование в качестве авторского комментария к прямой или несобственно-прямой речи героя» (Горбачева 2018, 400). Вопросительные девиаты, как правило, функционируют как особые стилистические типы заявлений, предстающих в форме вопроса, но не требующих ответа. Такие девиационные высказывания соот-

ветствуют риторическим вопросам или вопросам говорящего к самому себе. Вопросительный коммуникативный тип девиата используется для усиления выражаемой мысли. Побудительный девиат, передающий обращение к собеседнику как отклонение от содержания основной мысли говорящего, апеллирует к чувствам собеседника. Он может выражаться в косвенной форме при помощи модальной конструкции, например:

21. «In the back brasserie Leonora (*hardly my idea, a name that tells you all you need to know about the child's footling mother*) hugged, snogged and squealed» (Fry 2011, 3). (*повествовательный девиат*)
22. «And the daftness of things — that was keeping me awake too. *You must have experienced one of those moments when life seems limitless absurd?* Especially with your current sentence of death hanging over you» (Fry 2011, 71). (*вопросительный девиат*)

Каждый коммуникативный тип девиатов имеет собственные функционально-семантические особенности, которые соответствуют характеру коммуникативно-смыслового статуса диктемы, и может рассматриваться отдельно с учетом специфики функционирования.

Анализ фактического материала показал, что коммуникативно-целевая семантика вводных конструкций тесно связана с выражением субъективной оценки. Отражая определенный план оценочной семантики, интродукторы и девиаты являются специфическим средством выражения модальности в диктеме. Вводные конструкции не способны принципиально изменить модальность диктемы, поскольку их модальность носит связанный характер, но они могут привнести в текст свою модальность, которая смыкается с основной. Вводные конструкции могут передавать как объективно-модальное (отношение сообщаемого к действительности), так и субъективно-модальное (отношение говорящего к сообщаемому) значение.

Девиат в структуре диктемы может реализовываться как объективную, так и субъективную модальность. Объективное значение девиата выражается в характере отношения к действительности. В нем может быть заключена дополнительная информация об описываемом событии или месте, которая носит объективный характер. Субъективная модальность девиата связана с выражением разнообразных оттенков субъективной оценки. Так, во втором из нижеприведенных примеров девиат выражает убежденность автора высказывания в правильности своих доводов. В последующих примерах девиаты передают объективную и субъективную модальность соответственно.

23. «In Britrail's futile attempts to ape airlines (*in itself a deranged project — about as sensible as going into a barber-shop and asking for a Lindsay Anderson cut*) they litter the compartment with a laughable incartage glossy called "Executive" ...» (Fry 2011, 81). (*объективная модальность девиата*)
24. «An old crony of your father and me. Screechingest of screeching queens, a de-priested director of films and television — *you must know Oliver*» (Fry 2011, 70). (*субъективная модальность девиата*)

Конвергенция вводных конструкций в диктеме

Наблюдения показали, что в структуре диктемы могут использоваться одновременно несколько видов вводных конструкций. Сочетание интродукторов и девиатов на уровне текстовой структуры превращает их в существенное средство текстообразования, с одной стороны, и в важный инструмент выражения значения модально-оценочного характера, с другой стороны. Функционально-семантические свойства вводных конструкций обоих типов определяют специфику их функционирования в структуре диктемы: роль интродукторов существенна для строевой организации диктемы и связана с функцией коммуникативного введения основного содержания диктемы с сообщением

ему разных модальных значений; роль девиатов заключается в формировании «содержательного устройства» диктемы (Блох, Великая 2011, 12).

Так, в примере № 25 интродуктор *I think*, являясь зачином диктемы, образует ее верхнюю границу (структурно-организующая функция) и одновременно передает информацию о личном мнении автора по поводу английских поэтов (ситуативно-содержательная функция). В структуре диктемы также используется девиат, представленный в скобках, в котором говорящий уточняет свое мнение по поводу обсуждаемого вопроса, чувствуя, что оно нуждается в оправдании. Функция девиата состоит в распределении темы и ремы диктемы. Девиационное высказывание нарушает последовательность рассуждений, делая рему более отчетливой.

25. «*I think* (интродуктор) Kipling is a better poet than Pound (*a view, incidentally, that even boat-shoe-weary academics have been coming round to of late*) (девиат), just because, in short, I have my own brain on my shoulders, they choose to ignore and believe me» (Fry 2011, 90).

В примере № 26 функция введения дополнительной информации в структуру диктемы представлена конвергенцией трех вводных конструкций. Тот факт, что автор прибегает к использованию сочлененных вводных конструкций как экспрессивных компонентов, указывает на его эмоциональное состояние смущения и неловкости — в диктеме описываются чувства главного героя по поводу его скандального увольнения из газеты. Автор, пытаясь оправдать главного героя, прибегает к использованию вводных конструкций обоих типов. Интродукторы *no, that's not it* и *what I mean* служат средством связи между предложениями в диктеме, выполняя структурно-организующую функцию связи между предложениями в диктеме, в то время как девиат *clearly I have been sacked for a good reason* реализует функцию передачи дополнительной информации в качестве комментария к основному событийному содержанию.

26. «But none the less I have this feeling, this feeling I cannot quite be rid of, a feeling that I have, at this period in my life, been turfed off the newspaper for a good reason — *no, that's not it* (интродуктор), *clearly I have been sacked for a good reason* (девиат) — *what I mean* (интродуктор) is that I got myself sacked quiet deliberately» (Fry 2011, 90).

Пример № 27 также иллюстрирует конвергенцию вводных конструкций, доказывая их важную роль в качестве выразителей дополнительных смыслов. В начальной позиции диктемы, обозначая ее верхнюю границу, используется интродуктор *I'm not saying*. С одной стороны, он выполняет функцию сегментации диктемы, с другой стороны, дополняет содержание субъективно-оценочным значением неуверенности. Интродуктор *but I feel you should know* передает модально-оценочное значение, сигнализирующее о сомнении автора в правильности выбранного стиля общения со своим другом, тем самым выполняя ситуативно-содержательную функцию. В протяженном девиате с повтором глагола *trust* заключена существенная часть содержания диктемы, представляющая собой размышления автора о доверительных отношениях с другом. Девиационное высказывание помогает обратить внимание читателя на информацию, заключенную в реме. Очевидно, что большая часть как содержательной, так и оценочной информации заключена в вводных конструкциях.

27. «*I'm not saying* (интродуктор) it won't work — *after all Michael trusts me, trusts me rather as Guy Burgess was trusted, in the belief that any one of such naked indescrption and unreality must be loyal and true*) (девиат) — *but I feel you should know* (интродуктор) that some other approach may prove necessary in the end. *Nous verrons ce que nous verrons*» (Fry 2011, 68).

Выводы

Итак, мы приходим к выводу о том, что единая категория вводности, основной функ-

цией которой является выражение добавочной информации, распадается на две подсистемы: подсистему конструкций интродукторного типа и подсистему конструкций девиационного типа. Вводные конструкции с функцией введения основного содержания текстовой структуры, сопровождаемой выражением модально-оценочных значений, определяются как интродукторы; вставные конструкции с функцией передачи дополнительного сообщения, уточняющего основное содержание текстовой структуры, называются девиаты. Оба типа вводных конструкций представляют собой важное средство формирования статуса диктемы как элементарной тематической единицы связного текста, выполняя структурно-организующую и ситуативно-смысловую функции. Структурно-организующая функция интродукторов проявляется в определении границ диктемы и установлении связи между предложениями в диктеме; структурно-организующая функция девиатов проявляется

в разграничении темы и ремы как компонентов актуального членения диктемы. Ситуативно-смысловая функция интродукторов обуславливается их ролью в установлении коммуникативной направленности диктемы с выражением субъективно-модального значения; ситуативно-смысловая функция девиатов связана с их способностью выражать информацию объективно-модального характера в качестве дополнения к основному событийному содержанию диктемы. В целом вводные конструкции служат структурными и смысловыми скрепами диктемы, одновременно насыщая ее содержание модальным и экспрессивным значением. Конвергенция вводных конструкций разного типа в составе диктемы усиливает их роль в качестве элементов, передающих добавочную содержательную и модально-оценочную информацию, и превращает их в действующее экспрессивное средство современного английского языка.

ИСТОЧНИКИ

Fry, S. (2011) *The Hippopotamus*. London: Arrow Books Publ., 400 p.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Блох, М. Я. (2016) *Теоретические основы грамматики*. Дубна: Феникс+, 248 с.
- Блох, М. Я., Великая, Е. В. (2011) *Просодия в стилизации текста*. М.: Прометей, 120 с.
- Бабайцева, В. В., Максимов, Л. Ю. (2023) *Современный русский язык: Синтаксис. Пунктуация*. М.: Флинта, 576 с.
- Валгина, Н. С. (2003) *Современный русский язык: Синтаксис*. М.: Высшая школа, 416 с.
- Горбачева, Е. Н. (2018) Коммуникативный статус парантезы как отражение прагматической стороны речевой ситуации. В кн.: *Сборник по итогам III Международного лингвистического конгресса*. Симферополь: Крымский федеральный университет им. В. И. Вернадского, с. 400–405.
- Горбачева, Е. Н., Бондаренко, С. В., Сыресина, И. О. (2019) Установление дистантных связей текста посредством парентических конструкций. *Мир науки, культуры, образования*, т. 2, № 75, с. 396–399.
- Гедминайте, И. Ю. (1984) *Особенности включенных предложений в современном английском языке. Автореферат диссертации на соискание степени кандидата филологических наук*. М., Институт языкознания АН СССР, 22 с.
- Джамалова, М. К., Агамирзоева К. М. (2023) Функции вставных и вводных конструкций в языке современной поэзии. В кн.: *Проблема жанра в филологии. Материалы XVIII Всероссийской научно-практической конференции, приуроченной к 100-летию со дня рождения*

Расула Гамзатова и 120-летию А. Ф. Назаревича. Махачкала: Изд-во Дагестанский государственный университет, с. 138–140.

Кваскова, Л. В. (1987) *Предложение с коммуникативным интродуктором в современном английском языке. Диссертация на соискание степени кандидата филологических наук.* М., Московский педагогический государственный университет им. В. И. Ленина, 202 с.

Кольхалова, О. А. (1983) *Функциональные свойства вводных предикативных единиц в современном английском языке. Диссертация на соискание степени кандидата филологических наук.* М., Московский педагогический государственный университет им. В. И. Ленина, 165 с.

Перфильева, Н. П. (1994) *Семантико-прагматический потенциал вставок. Языковая личность: проблема выбора и интерпретации знака в тексте. Межвузовский сборник научных трудов.* Новосибирск: Изд-во НГПУ, с. 38–46.

Сидакова, М. О., Газаева, Л. В. (2020) Изучение вводных конструкций русского языка: функциональный аспект. *Современные технологии в образовании*, № 20, с. 152–156

Шаймиев, В. А. (1999) *Метадискурсивность научного текста (на материале лингвистических произведений). Автореферат диссертации на соискание степени доктора филологических наук.* СПб., РГПУ им. А. И. Герцена, 46 с.

Юдина, Н. В., Полидовец, Н. И. (2021) Вводные конструкции в новейшей интернет-коммуникации (на материале русского языка). *Ученые записки Новгородского государственного университета*, т. 5, № 38, с. 561–565.

Blokh, M. Y. (2017) *A course in theoretical English grammar.* Dubna: Feniks+ Publ., 460 p.

Gleason, H. A. Jr. (1965) *Linguistics and English grammar.* New York: Holt, Rinehart and Winston Publ., 519 p.

Jespersen, O. (1946) *Essentials of English grammar.* London: George Allen Unwin Publ., 387 p.

Faulkner, C. (1954) *Writing good sentences. A functional approach to sentence structure, grammar and punctuation.* New York: Charles Scribner's Sons Publ., 296 p.

SOURCES

Fry, S. (2011) *The Hippopotamus.* London: Arrow Books Publ., 400 p.

REFERENCES

Blokh, M. Ya. (2016) *Teoreticheskie osnovy grammatiki.* Dubna: Feniks+, 248 s.

Blokh, M. Ya., Velikaya, E. V. (2011) *Prosodiya v stilizatsii teksta.* М.: Prometej, 120 s.

Babajtseva, V. V., Maksimov, L. Yu. (2023) *Sovremennyj russkij yazyk: Sintaksis. Punctuatsiya.* М.: Flinta, 576 s.

Valgina, N. S. (2003) *Sovremennyj russkij yazyk: Sintaksis.* М.: Vysshaya shkola, 416 s.

Gorbacheva, E. N. (2018) Kommunikativnyj status parantezy kak otrazhenie pragmaticheskoy storony rechevoj situatsii. V kn.: *Sbornik po itogam III Mezhdunarodnogo lingvisticheskogo kongressa.* Simferopol': Krymskij federal'nyj universitet im. V. I. Vernadskogo, s. 400–405.

Gorbacheva, E. N., Bondarenko, S. V., Syresina, I. O. (2019) Ustanovlenie distantnykh svyazej teksta posredstvom parenticheskikh konstruksij. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya*, t. 2, № 75, s. 396–399.

Gedminajte, I. Yu. (1984) *Osobennosti vklyuchennykh predlozhenij v sovremennom anglijskom yazyke. Avtoreferat dissertatsii na soiskanie stepeni kandidata filologicheskikh nauk.* М., Institut yazykoznanija AN SSSR, 22 s.

Dzhamalova, M. K., Agamirzoeva K. M. (2023) Funktsii vstavnykh i vvodnykh konstruksij v yazyke sovremennoj poezii. V kn.: *Problema zhanra v filologii. Materialy XVIII Vserossijskoj nauchno-prakticheskoy*

konferentsii, priurochennoj k 100-letiyu so dnya rozhdeniya Rasula Gamzatova i 120-letiyu A. F. Nazarevicha. Makhachkala: Izd-vo Dagestanskij gosudarstvennyj universitet, s. 138–140.

Kvaskova, L. V. (1987) *Predlozhenie s kommunikativnym introduktorom v sovremennom anglijskom yazyke. Dissertatsiya na soiskanie stepeni kandidata filologicheskikh nauk.* M., Moskovskij pedagogicheskij gosudarstvennyj universitet im. V. I. Lenina, 202 s.

Kolykhalova, O. A. (1983) *Funktsional'nye svojstva vvodnykh predikativnykh edinit v sovremennom anglijskom yazyke. Dissertatsiya na soiskanie stepeni kandidata filologicheskikh nauk.* M., Moskovskij pedagogicheskij gosudarstvennyj universitet im. V. I. Lenina, 165 s.

Perfil'eva, N. P. (1994) *Semantiko-pragmaticheskij potentsial vstavok. Yazykovaya lichnost': problema vybora i interpretatsii znaka v tekste. Mezhvuzovskij sbornik nauchnykh trudov.* Novosibirsk: Izd-vo NGPU, s. 38–46.

Sidakova, M. O., Gazaeva, L. V. (2020) Izuchenie vvodnykh konstruksij russkogo yazyka: funktsional'nyj aspekt. *Sovremennye tekhnologii v obrazovanii*, № 20. s. 152–156

Shajmiev, V. A. (1999) *Metadiskursivnost' nauchnogo teksta (na materiale lingvisticheskikh proizvedenij). Avtoreferat dissertatsii na soiskanie stepeni doktora filologicheskikh nauk.* SPb., RGPU im. A. I. Gertsena, 46 s.

Yudina, N. V., Polidovets, N. I. (2021) Vvodnye konstruksii v novejshej internet-kommunikatsii (na materiale russkogo yazyka). *Uchenye zapiski Novgorodskogo gosudarstvennogo universiteta*, t. 5, № 38, s. 561–565.

Blokh, M. Y. (2017) *A course in theoretical English grammar.* Dubna: Feniks+ Publ., 460 p.

Gleason, H. A. Jr. (1965) *Linguistics and English grammar.* New York: Holt, Rinehart and Winston Publ., 519 p.

Jespersen, O. (1946) *Essentials of English grammar.* London: George Allen Unwin Publ., 387 p.

Faulkner, C. (1954) *Writing good sentences. A functional approach to sentence structure, grammar and punctuation.* New York: Charles Scribner's Sons Publ., 296 p.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

КОРЗОВА Елена Николаевна — *Elena N. Korzova*

Московский педагогический государственный университет, Москва, Россия.

Moscow Pedagogical State University, Moscow, Russia.

SPIN-код: [7117-1208](#), ORCID: [0009-0005-6360-3399](#), E-mail: en.korzova@mpgu.su

Кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры грамматики английского языка им. М. Я. Блоха.

СЫРЕСИНА Ирина Олеговна — *Irina O. Syresina*

Московский педагогический государственный университет, Москва, Россия.

Moscow Pedagogical State University, Moscow, Russia.

SPIN-код: [3575-5343](#), ORCID: [0009-0006-7819-9605](#), E-mail: io.syresina@mpgu.su

Кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры грамматики английского языка им. М. Я. Блоха.

Гольдман Анна Владимировна — *Anna V. Goldman*

Московский педагогический государственный университет, Москва, Россия.

Moscow Pedagogical State University, Moscow, Russia.

SPIN-код: [3977-0782](#), ORCID: [0009-0004-1992-4796](#), E-mail: av.goldman@mpgu.su

Кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры грамматики английского языка им. М. Я. Блоха.

Поступила в редакцию: 9 ноября 2023.

Прошла рецензирование: 25 мая 2024.

Принята к печати: 6 июня 2024.